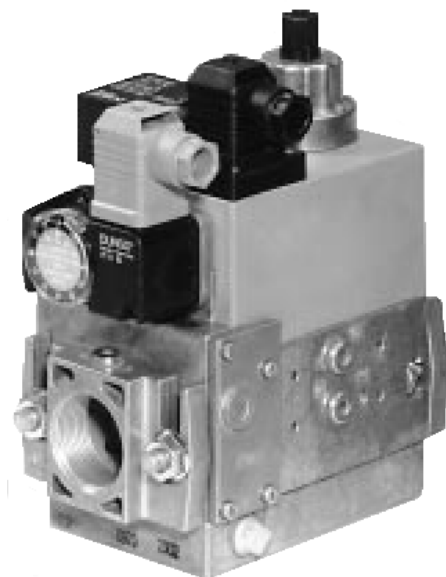


- I** Rampe gas monostadio
- D** Einstufige Gasstrecken
- F** Rampe gaz a une allure
- GB** 1st stage gas trains
- NL** Gasstraat - eentraps
- E** Rampe de gas a 1 llama
- GR** Μονοβάθμια γραμμή αερίου



| CODICE - CODE CÓDIGO - ΚΩΔΙΚΟΣ | MODELLO - MODELL - MODELE MODEL - MODELO - MONTELO |
|--|---|
| 3970533 - 3970545 | MB DLE 403 B01 S20 |
| 3970530 - 3970546 - 20019000 3970547 - 3970500 20019001 - 20018990 | MB DLE 405 B01 S20 |
| 3970531 - 3970544 - 20018999 3970548 - 20019002 | MB DLE 407 B01 S20 |
| 3970532 - 3970549 - 20019003 | MB DLE 410 B01 S20 |
| 3970550 - 20019004 | MB DLE 412 B01 S20 |
| 3970558 | MB DLE 415 B01 S20 |

TECHNISCHE GEGEVENS

| TYPE MULTIBLOC | 403 | 405/407 | 410/412 | 415 |
|-------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Max. druk in de toevoer | 200 mbar (20 kPa) | 360 mbar (36 kPa) | | |
| Beschermingsgraad | IP 54 | | | |
| Omgevingstemperatuur | -15°C tot + 70 °C | | | |
| Elektromagnetische klep | DIN EN 161, klasse A, groep 2 | | | |
| Spanning/frequentie | ~ (AC) 50-60 Hz, 220-230 V - 15 % + 10 % | ~ (AC) 50-60 Hz, 230 V - 15 % + 10 % | | |
| Vermogen/verbruik | 24 VA ~(AC) 230 V, 20 °C | 28 VA ~(AC) 230 V, 20 °C | 50 VA ~(AC) 230 V, 20 °C | 50 VA ~(AC) 230 V, 20 °C |
| Stofinrichting | Filtertje met mazen van 0,8 mm: het filter kan vervangen worden zonder de gasstraat te demonteren | | | |

ONDERDELEN

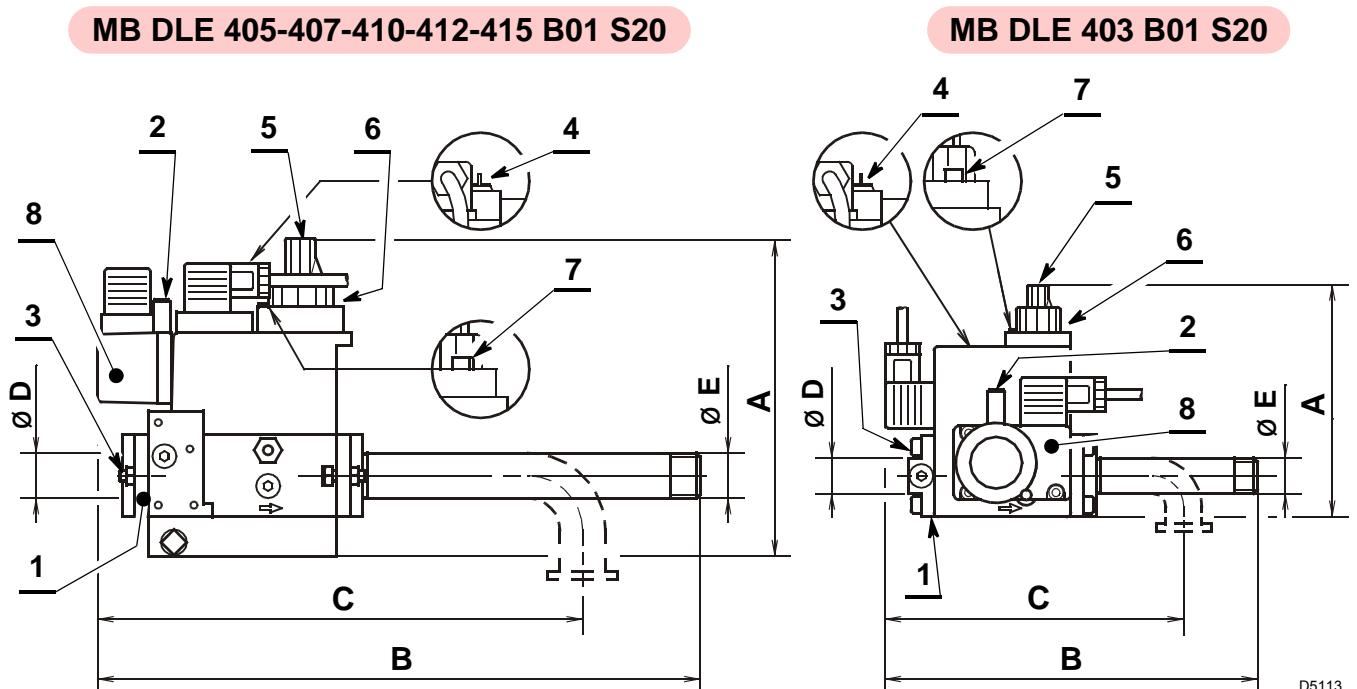
De monobloc is samengesteld uit:

- 1 – Filter
- 1 – Gasdrukregelaar
- 1 – Min. gasdrukschakelaar
- 2 – Electromagneetventielen:
 - Veiligheidsventiel met snelle open ing
 - Regelventiel met trage opening

LEGENDE

- 1 – Flens
- 2 – Drukmeetpunt
- 3 – Schroef bevestiging flens
- 4 – Regeling druk regelschroef
- 5 – Regeling hydraulische rem
- 6 – Knop debietregeling
- 7 – Blokkeringschroef regelknop (niet verzegelde schroef)
- 8 – Min. gasdrukschakelaar

Fig. 1



D5113

| TYPE MULTIBLOC | CODE GASSTRAAT | AANSLUITING | | AFMETINGEN | | | ELEKTRISCHE AANSLUITING |
|--------------------|---------------------|-------------|----------------|------------|-----|-----|----------------------------|
| | | Ø D NET | Ø E BRANDER | A | B | C | |
| MB DLE 403 B01 S20 | 3970533 | Rp 1/2 | Rp 1/2 | 136 | 275 | – | 6-polige stekker |
| | 3970545 | Rp 1/2 | Flens 1 | 136 | – | 200 | 6-polige stekker |
| MB DLE 405 B01 S20 | 3970530 | Rp 1/2 | Rp 1/2 * | 186 | 321 | – | 6-polige stekker |
| | 3970546 20019000 | Rp 1/2 | Flens 1 | 186 | – | 246 | 6-polige stekker |
| | 3970547 20019001 | Rp 3/4 | Flens 2 | 186 | – | 236 | 6-polige stekker |
| | 3970500 20018990 | Rp 3/4 | Rp 3/4 | 186 | 371 | – | 6-polige stekker |
| MB DLE 407 B01 S20 | 3970544 20018999 | Rp 3/4 | Flens 2 | 186 | – | 236 | 6-polige stekker |
| | 3970531 | Rp 3/4 | Rp 3/4 | 186 | 371 | – | 6-polige stekker |
| | 3970548 20019002 | Rp 3/4 | Flens 3 | 186 | – | 236 | 6-polige stekker |
| MB DLE 410 B01 S20 | 3970532 | Rp 1 | Rp 3/4 | 221 | 405 | – | 6-polige stekker |
| | 3970549 20019003 | Rp 1 1/4 | Flens 3 | 221 | – | 259 | 6-polige stekker |
| MB DLE 412 B01 S20 | 3970550 20019004 | Rp 1 1/4 | Flens 3 | 221 | – | 259 | 6-polige stekker |
| MB DLE 415 B01 S20 | 3970558 | Rp 1 1/2 | Flens 3 | 250 | – | 330 | 6-polige stekker |

* **ADAPTOR** Rp 1/2 - Rp 3/4 (geleverd bij de gasstraat)

Verwijder de 6-polige stekker als hij niet nodig is, volgens de aanwijzingen op bladzijde 3.

MONTAGE

De gasstraten zijn in de fabriek voorzien voor montage aan de linkse zijde van de brander. Bij montage rechts van de brander moet het drukmeetpunt (2) verplaatst worden.

Bij het type **MB DLE 403 B01** daarentegen moet de min. gasdrukschakelaar (8) verplaatst worden.

Als de diameter van de gasstraat verschillend is van deze voorzien op de brander, dan moet er een adaptor worden geplaatst tussen de gasstraat en de brander.

De verbinding tussen de gastoevoerleiding en de gasstraat gebeurt met een flens (1), standaard bijgeleverd, die aan de groep wordt vastgemaakt met moeren (3).

Er wordt aangeraden de schroeven kruiselings aan te draaien. Het is verboden het ventiel met de spoel naar beneden te installeren. Na de installatie voltooid te hebben moeten de gasdichting en de werking van de gasstraat nagekeken worden.

REGELEN VAN DE GASDRUKREGELAAR (4)

Stel de drukregelaar in door met een speciale schroevendraaier de schroef te draaien: door hem in de richting van de klok te draaien neemt de druk in de afvoertoe, door hem tegen de richting van de klok in te draaien neemt de druk af.

Wanneer u de gewenste waarde van de nominale druk bereikt, het dekseltje sluiten en de uiteinden van de draad met lood verzegelen met korte doorgaande lus.

REGELEN VAN DE VENTIELEN

Nadat u het dekseltje (5) losschroefde, kan het trage **ontstekingsdebiet** (fase waarin het ventiel opengaat) worden geregeld door de onderliggende schroef in de juiste richting + / – te draaien. U kunt daarvoor het dekseltje omdraaien en gebruiken als gereedschap.

De werking van de hydraulische klep zorgt ervoor dat het werkingsdebiet progressief aan het ontstekingsdebiet wordt toegevoegd. Het **werkingsdebiet** kan worden geregeld door de metalen ring (6) in de juiste richting + / – te draaien na het lossen van de niet verzegelde schroef (7).

HET WERKINGSDEBIET OPTIMALISEREN

De optimale werking van de Multibloc wordt verkregen door in te werken op de opening van de klep en daarna de gasdrukregelaar af te stellen om het gewenste debiet te bereiken.

Indien het gewenste debiet niet wordt bereikt, de hierboven beschreven handelingen herhalen.

REGELING VAN DE MIN. GASDRUKSCHAKELAAR

Regel de gasdrukschakelaar (8) d.m.v. het wielletje van de schaalverdeling na alle overige regelingen van de brander uitgevoerd te hebben met de gasdrukschakelaar op het minimum van zijn schaal.

Laat de brander op gewenste vermogen draaien. Sluit traag de afsluitklep tot de druk, gemeten aan de aansluitpunt van de min. gasdrukschakelaar met 5 tot 6 mbar daalt t.o.v. van de werkingsdruk.

Draai traag aan de draaiknop van de min. gasdrukschakelaar tot deze in werking treedt en de brander bijgevolg vergrendelt.

De afsluitklep volledig open draaien.

ONDERHOUD VAN DE FILTER

Deze handeling moet door bevoegd personeel uitgevoerd worden.

Controleer het filter minstens eens per jaar!

Het filter kan vervangen worden zonder de gasstraat te demonteren. Als het filter vaak vervangen wordt, wordt er aangeraden de bevestigingsschroeven te vervangen.

Voor het onderhoud als volgt te werk gaan:

- sluit de gastoevoer af met behulp van de afsluiter;
- draai de schroeven los en verwijder het deksel van het filter;
- verwijder het filtertje en vervang het door een nieuwe;
- plaats het deksel, draai de schroeven weer aan zonder te forceren;
- controleer de werking en de afdichting.

ELEKTRISCH SCHEMA, (zie fig. 2)

De gasstraat is in de fabriek voorbereid om volgens het elektrische schema van figuur 2 aangesloten te worden.

OPGELET

Alvorens wat voor handeling dan ook uit te voeren moet de stroom van de installatie gehaald worden.

Bij branders met klemmenbord moet de 6-polige stekker van de gasstraataansluiting verwijderd worden volgens de hieronder vermelde aanwijzingen.

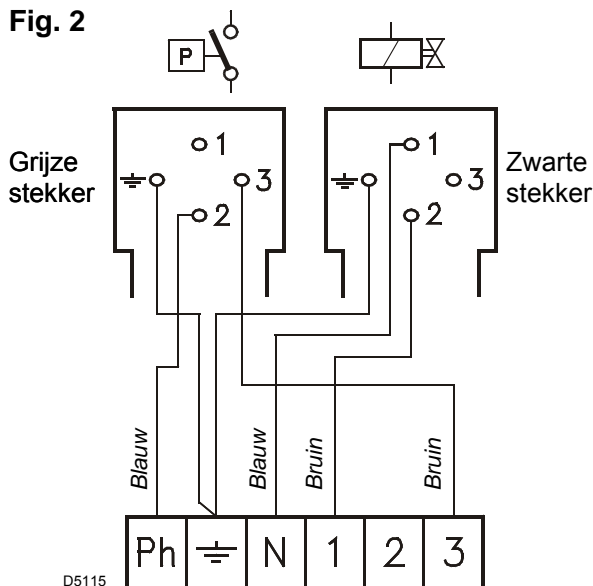
- Draai de schroeven van de stekker los en verwijder zijn deksel.
- Draai de schroeven van de klemmen los en trek de aansluitingen los.
- Maak de verbindingen met het klemmenbord van de brander volgens de aanwijzingen die in de handleiding ervan vermeld zijn.

N.B.:

Bij de branders van de serie RS, RLS, RS/M:

moet de 6-polige stekker van de gasstraataansluiting verwijderd worden en vervangen worden door de bij de brander geleverde 6-polige stekker volgens het elektrische schema in de gebruiksaanwijzing van de brander.

Fig. 2



DRUKVERLIEZEN GASSTRAAT

De grafiek geeft de drukverliezen Δp van de gasstraten aan. De schalen van het volumedebiet \dot{V} gelden voor:

a = lucht,

n = methaan (aardgas) (G20),

p = propaan (G30),

c = stadsgas (G14.0), enkel voor toepassing niet onderworpen aan Richtlijn Gastoe stelling (90/396/EEC).

De waarden opgegeven in de grafiek kunnen licht afwijken naar gelang de instelling van de gasdrukregelaar.

De nodige minimum netdruk kunt u berekenen door bij de opgegeven druk in de grafiek de drukverliezen van de brander te tellen (zie handleiding brander) en de tegendruk in de verbrandingskamer (zie handleiding warmtegenerator/ketel).

| | | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| A - 3970545 | D - 3970547 3970500 | E - 3970548 3970544 | F - 3970549 20019003 | H - 3970550 20019004 |
| B - 3970533 | 3970530 | 3970531 | | |
| C - 3970546 20019000 | 20018990 20019001 | 20018999 20019002 | G - 3970532 | I - 3970558 |

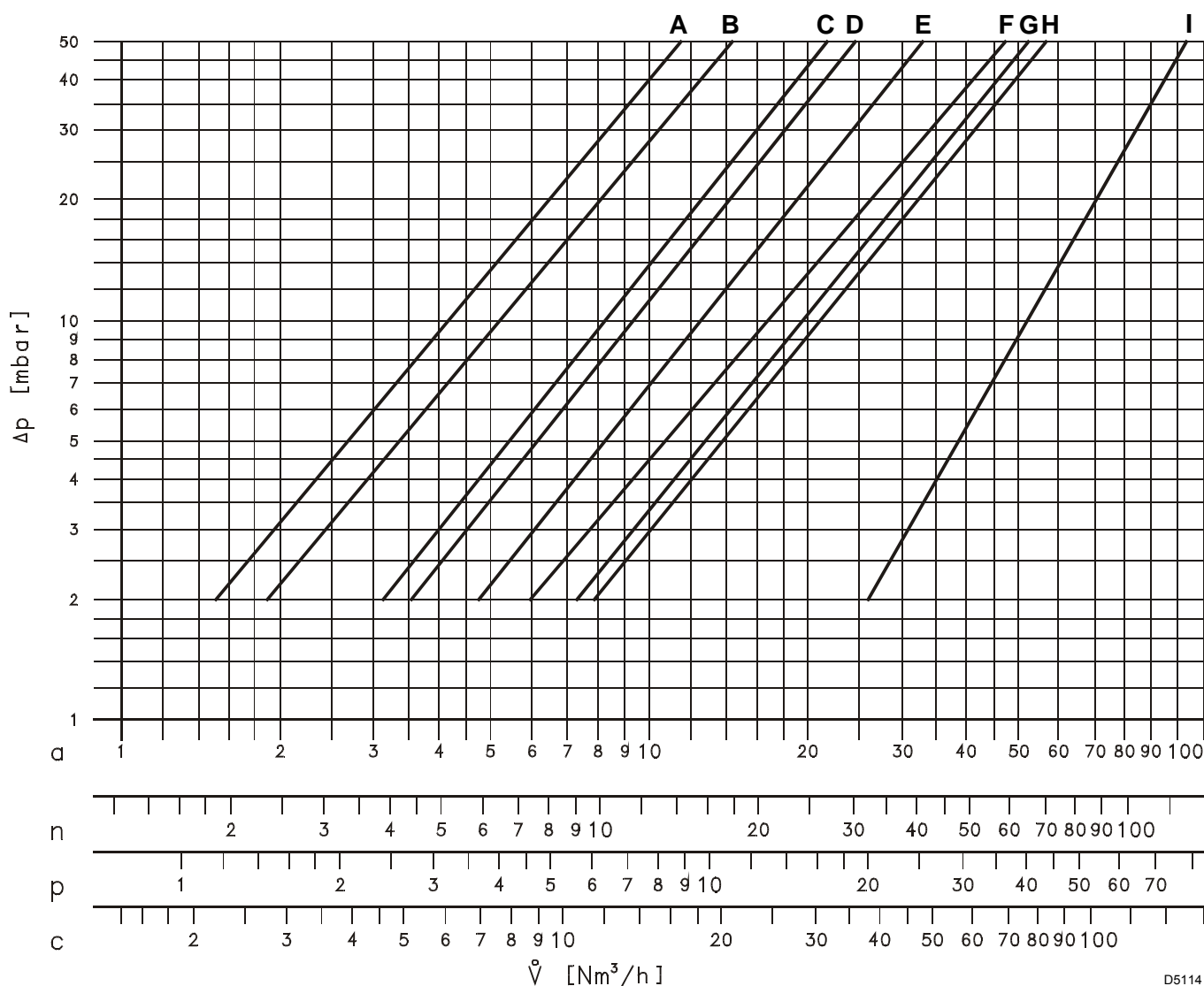


Fig. 3

D5114

MB DLE 403 B01 S20

3970533 - 3970545

MB DLE 405 B01 S20

3970500 - 3970530 - 3970546 - 3970547
20018990 - 20019000 - 20019001

MBDLE 410 B01 S20

3970532 - 3970549 - 20019003

MB DLE 415 B01 S20

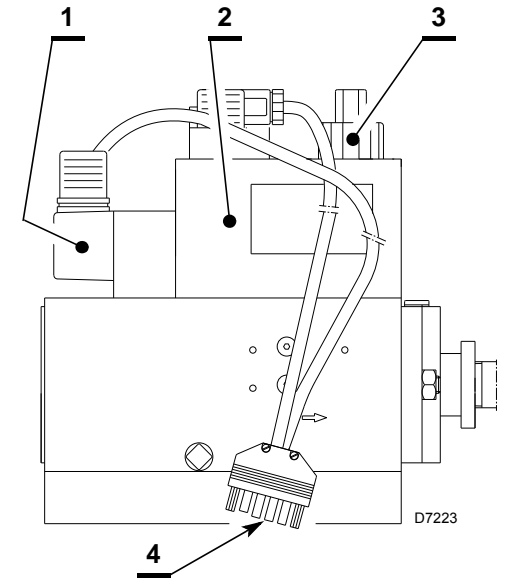
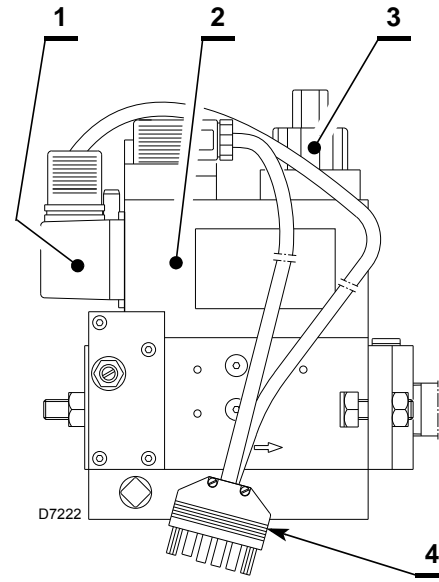
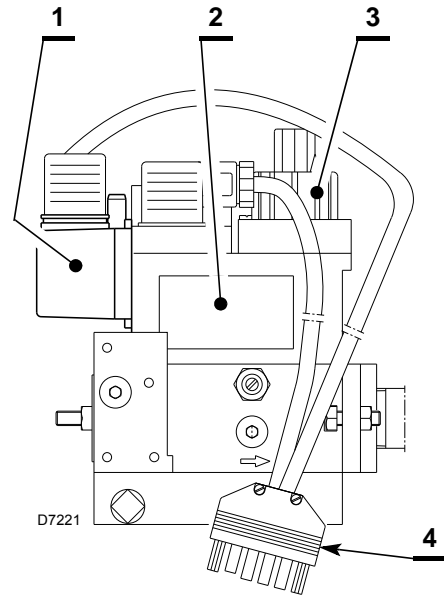
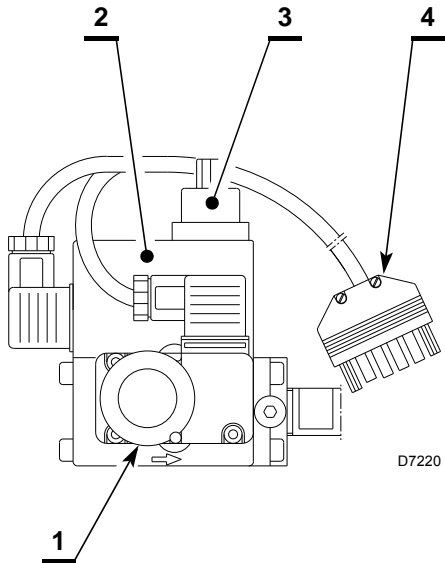
3970558

MB DLE 407 B01 S20

3970531 - 3970544 - 3970548
20018999 - 20019002

MBDLE 412 B01 S20

3970550 - 20019004



| N. | COD. | 3970500 - 20018990 | 3970530 | 3970531 | 3970532 | 3970533 | 3970544 - 20018999 | 3970545 | 3970546 - 20019000 | 3970547 - 20019001 | 3970548 - 20019002 | 3970549 - 20019003 | 3970550 - 20019004 | 3970558 | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | DENOMINACIÓN |
|----|---------|--------------------|---------|---------|---------|---------|--------------------|---------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------|-----------------|---------------------|--------------------|----------------------|------------------|
| 1 | 3012196 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | PRESSOSTATO GAS | GAS PRESSURE SWITCH | PRESSOSTAT GAZ | GASDRUCKWÄCHTER | PRESÓSTATO GAS |
| 1 | 3012197 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | PRESSOSTATO GAS | GAS PRESSURE SWITCH | PRESSOSTAT GAZ | GASDRUCKWÄCHTER | PRESÓSTATO GAS |
| 2 | 3008525 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | BOBINA | COIL | BOBINE | MAGNETVENTIL - SPULE | BOBINA |
| 2 | 3008532 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | BOBINA | COIL | BOBINE | MAGNETVENTIL - SPULE | BOBINA |
| 2 | 3008530 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | BOBINA | COIL | BOBINE | MAGNETVENTIL - SPULE | BOBINA |
| 2 | 3008527 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | BOBINA | COIL | BOBINE | MAGNETVENTIL - SPULE | BOBINA |
| 3 | 3002506 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | FRENO IDRAULICO | HYDRAULIC CYLINDER | FREIN HYDRAULIQUE | DÄMPFUNGSPATRONE | FRENO HIDRÁULICO |
| 3 | 3008524 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | FRENO IDRAULICO | HYDRAULIC CYLINDER | FREIN HYDRAULIQUE | DÄMPFUNGSPATRONE | FRENO HIDRÁULICO |
| 4 | 3008522 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | COLLEGAMENTO | LEAD | CABLE DE CONNEXION | VERBINDUNGSKABEL | CABLE CONEXIÓN |